



[en] SLOPE IDENTIFICATION GUIDE (PAPER GAUGE) - How to measure the slope of a lawn surface with the angle finder paper gauge:

1. Fold along the appropriate line to match the recommended slope (maximum) identified in the operator's manual or on the safety decal on your mower.
2. Align the right edge of the angle finder paper gauge with a vertical surface such as a tree, building, fence pole, etc.
3. Compare the slope of the lawn surface with the folded edge. This is the slope of your lawn.

[da] VEJLEDNING I AT UDMÅLE SKRÅNINGER (PAPIRMÅLER) - Hvordan du måler hældningen på en græsplæne med papir-vinkelmåleren:

1. Foldes langs den linje, der stemmer med den maksimale skråning, som den står anbefalet i brugermanualen eller på din plænekliers sikkerhedsmærkat.
2. Læg den rette side af papir-vinkelmåleren op ad en lodret flade som et træ, bygning, hegning, pæl, eller lign.
3. Sammenlign plænens skråning med den foldede kant. Det er din græsplænes hældning.

[de] ANLEITUNG ZUR ERMITTlung DER NEIGUNG (PAPIERMESSGERÄT) - So misst man die Neigung einer Rasenfläche mit dem Winkelsucher-Papiermessgerät:

1. Falten Sie die entsprechende Linie so, dass sie mit der empfohlenen Neigung (maximal) übereinstimmt, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Sicherheitsaufkleber Ihres Mähers angegeben ist.
2. Richten Sie die rechte Kante des Winkelsuchers mit einer senkrechten Fläche wie einem Baum, Gebäude, Zaunpfosten usw. aus.
3. Vergleichen Sie die Neigung der Rasenfläche mit der gefalteten Kante. Das ist die Neigung Ihres Rasens.

[el] ΟΔΗΓΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΚΛΙΣΗΣ (ΧΑΡΤΙΝΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗΣ) - Πώς να μετρήσετε την κλίση μίας επιφάνειας χλοοτάπητα με τον χάρτινο μετρητή εύρεσης γωνίας:

1. Διπλώστε στην κατάλληλη γραμμή ώστε να αντιστοιχεί στη συνιστώμενη κλίση (μέγιστη) που ορίζεται στο εγχειρίδιο χειριστή ή στην ετικέτα ασφαλείας στο χλοοκόπτικό σας.
2. Ευθυγραμμίστε το δεξί άκρο του χάρτινου μετρητή εύρεσης γωνίας με μία κατακόρυφη επιφάνεια όπως δέντρο, κτήριο, φράκτη κλπ.
3. Συγκρίνετε την κλίση της επιφάνειας χλοοτάπητα με το διπλωμένο άκρο. Αυτή είναι η κλίση του χλοοτάπητά σας.

[es] GUÍA PARA MEDIR EL ÁNGULO DE PENDIENTE (CON UN PAPEL MEDIDOR): Cómo medir el ángulo de pendiente de una superficie de césped con un papel medidor de ángulo de pendiente:

1. Doble el papel por la línea adecuada para que encaje con el ángulo de pendiente (máxima) que se indica en el manual del usuario o en los adhesivos que contienen indicaciones de seguridad de su cortacésped.
2. Alinee el extremo derecho del papel medidor de ángulo con una superficie vertical como, por ejemplo, un árbol, un edificio, un poste, etc.
3. Compare la pendiente de la superficie de césped con el extremo doblado. Ese será el ángulo de pendiente de su césped.

[fi] OPAS RINTEEN LASKEMISEEN (PAPERIMITTA) – Nurmikkopinnan rinne lasketaan paperisen kulmaetsimen avulla seuraavasti:

1. Taita asianmukaista linjaa pitkin käyttööhjekirjassa tai ruohonleikkurin turvatarrassa suositellun (enimmäis-)nousun mukaisesti.
2. Linjaa paperisen kulmaetsimen oikea reuna jonkin pystysuoran pinnan mukaan, kuten puun, rakennuksen, aidantolpan jne.
3. Vertaa nurmikkopinnan muodostamaa rinnettä taitettuun kulmaan. Tämä on nurmikkosi rinne.

[fr] GUIDE D'IDENTIFICATION DE PENTE (JAUGE PAPIER) - Comment mesurer la pente d'une surface de pelouse avec la jauge papier de viseur d'angle:

1. Plier le long de la ligne appropriée pour correspondre à la pente recommandée (maximum) identifiée dans le manuel de l'opérateur ou sur l'autocollant de sécurité sur votre tondeuse.
2. Alignez le bord droit de la jauge papier de viseur d'angle avec une surface verticale telle qu'un arbre, un bâtiment, un poteau de clôture, etc.
3. Comparer la pente de la surface de pelouse avec le bord plié. Il s'agit là de la pente de votre pelouse.

[it] GUIDA DI IDENTIFICAZIONE DELLA PENDENZA (MISURATORE CARTA) - Come misurare la pendenza della superficie di un prato con il misuratore carta per la rilevazione dell'angolo:

1. Individuare la linea appropriata a cui corrisponde la pendenza raccomandata (massima) identificata nel manuale dell'operatore o sulla decalcomania delle informazioni di sicurezza sul tagliaerba.
2. Allineare il margine destro del misuratore carta per la rilevazione dell'angolo con una superficie verticale, come un albero, un edificio, un palo di recinzione, ecc.
3. Confrontare la pendenza della superficie del prato con il margine piegato. Questa è la pendenza del prato.

[nl] INSTRUCTIE VOOR HET VASTSTELLEN VAN DE HELLINGGRAAD - Hoe u de helling van een gazonoppervlak d.m.v. de papieren hoekmeter meet:

1. Vouw langs de toepasselijke lijn zodat deze overeenkomt met de aanbevolen (maximale) helling die is vermeld in de gebruikershandleiding of op het veiligheidsplaatje op uw maaiér.
2. Breng de rechterraand van de papieren hoekmeter op één lijn met een verticaal oppervlak zoals een boom, gebouw, hekpaal, etc.
3. Vergelijk de helling van het gazonoppervlak met de gevouwen rand. Dit is de helling van uw gazon.

[no] VEILEDNING FOR IDENTIFISERING AV SKRÅNING (PAPIRMÅL) - Hvordan måle skråningen på en plenflate ved hjelp av vinkelavstandsmåler med papirmål:

1. Brett langs den aktuelle linjen slik at den stemmer overens med den anbefalte skråningen (maksimum) som identifiseres i operatørhåndboken eller på sikkerhetsavtreksbildet på din gressklipper.
2. Juster høyre kant av vinkelavstandsmåleren med en vertikal flate, slik som et tre, en bygning, gjerdestolpe osv.
3. Sammenlign skråningen på gressplenflaten med den brettede kanten. Dette er skråningen på gressplenen din.

[pt] GUIA DE IDENTIFICAÇÃO DE INCLINAÇÃO (CALIBRADOR DE PAPEL) - Como medir a inclinação de uma superfície relvada com o indicador de ângulo do calibrador de papel:

1. Dobre ao longo da linha apropriada para combinar a inclinação recomendada (máxima) identificada no manual do utilizador ou no decalque de segurança no seu corte-relva.
2. Alinhe a borda direita do indicador de ângulo do calibrador de papel com uma superfície vertical, como uma árvore, um edifício, uma haste da vedação, etc.
3. Compare a inclinação da superfície do relvado com a borda dobrada. Esta é a inclinação do seu relvado.

[sv] GUIDE FÖR IDENTIFIKATION AV SLUTTNING (VINKELLINJAL) – Hur du mäter gräsmattans sluttning med en vinkellinjal:

1. Rita av lämplig linje för att matcha den rekommenderade sluttningsgraden (max.) som identifieras i användarhandboken eller på säkerhetsdekalen på gräsklippan.
2. Placerar in den högra kanten på vinkellinjalen i linje med vertikal yta så som ett träd, byggnad, staket, stolpe, etc.
3. Jämför gräsmattans sluttning med den ritade vinkeln. Detta är gräsmattans lutningsgrad.